



História, Relatos, Representações

PRODUÇÃO ESCRITA, ENREDO E INTRIGA ENTREVISTA COM JULIO CESAR ARRUETA

Production writing, storyline and intrigue: interview with Julio Cesar Arrueta

Producción escrita, tramas y argumentos: entrevista con Julio Cesar Arrueta

José Adilçon Campigoto¹
Oséias de Oliveira²

1. Prof. Dr. -
Programa de
Pós-graduação
em História-
UNICENTRO -
Irati - PR

2. Prof. Dr. -
Programa de
Pós-graduação
em História-
UNICENTRO -
Irati - PR



CAMPIGOTO, J. A.; OLIVEIRA, O. Produção escrita, enredo e intriga: entrevista com Julio Cesar Arrueta. *Revista Tempo, Espaço, Linguagem*. Irati, v. 03, n. 02, Mai- Ago. p. 11-19, 2012.

Resumo

Nessa entrevista o professor Cesar Arrueta fala aos professores José Adilçon Campigoto e Oséias de Oliveira a respeito do tema produção escrita, enredo e intriga. Ele trata das interfaces estabelecidas entre a comunicação e outras disciplinas tais como a Antropologia, a Sociologia e, principalmente, a História. Aponta que o debate nessa área tem propiciado a afirmação do campo investigativo da comunicação por meio de proposições teórico/metodológicas embasadas na perspectiva interdisciplinar..

Palavras-chave

Produção escrita, escrita da história, comunicação, narrativa.

Abstract

In this interview Professor Cesar Arrueta talks to professors Campigoto and Oséias Oliveira about the topic of production of writing, storyline and intrigue. He treats the interfaces established between communication and other areas such as Anthropology, Sociology and, especially, History. He points out that the debate in this area has led to the affirmation of the investigative field of communication by means of theoretical / methodological propositions based in the interdisciplinary perspective.

Keywords

written production, history writing, communication, narrative.

Resúmen

En esta entrevista el profesor Cesar Arrueta habla a los profesores Campigoto y Oliveira sobre el tema producción escrita, la trama y los argumentos. Trata de las interfaces que se establecen entre la comunicación y otras disciplinas como la antropología, la sociología y la historia en particular. Señala que el debate en esta materia ha llevado a la afirmación del campo de investigación de la comunicación mediante la propuesta teórico / metodológico basado en la perspectiva interdisciplinar.

Palabras clave

Producción escrita, la escrita de la historia, comunicación, narrativa.

Introdução

Nessa entrevista o professor Cesar Arrueta fala aos professores José Adilçom Campigoto e Oséias de Oliveira a respeito do tema produção escrita, enredo e intriga. Com doutorado na área de sociologia do jornalismo e ênfase na comunicação realizada em periferias, o professor discorre sobre o tratamento dado, atualmente, na Argentina, à metodologia de pesquisa em comunicação.

Trata, igualmente, das interfaces estabelecidas entre essa área do conhecimento e outras disciplinas tais como a Antropologia, a Sociologia e, principalmente, a História. Aponta que o debate nessa área tem propiciado a afirmação do campo investigativo da comunicação por meio de proposições teórico/metodológicas embasadas na perspectiva interdisciplinar.

Refere-se aos pressupostos da complexidade característica do objeto de estudo, nesse campo. O professor trata, ao mesmo tempo, de ética profissional, política, liberdade de expressão, tecnologias de comunicação, carências das periferias, relação informação/ficção e possibilidades do relato e da narrativa na forma de novos paradigmas para a produção escrita.

Nesses gêneros textuais, o entrevistado vê as melhores possibilidades de produção de novos saberes, emergentes na fronteira de disciplinas tais como o Jornalismo e a História.

Campigoto/Oliveira: Comente brevemente su trayectoria intelectual, formación profesional y su actuación.

Arrueta: Yo soy Licenciado en Comunicación Social. Egresé en la Universidad Nacional de Jujuy, tengo un doctorado en Ciencias de la Comunicación por la Universidad Austral de Buenos Aires y cursada una maestría en Planificación de Políticas en la Comunicación por la Universidad Nacional de la Plata. En el doctorado abordé la sociología del periodismo en provincias periféricas; esto es, el ejercicio del periodismo en provincias argentinas de escasos recursos. Soy profesor adjunto de la Universidad Nacional de Jujuy (UNJU). Yo alecciono una materia llamada Metodología de la Investigación en Comunicación y también formo parte de la Unidad de Investigación en Socio-historia regional de la UNJU que trabaja en conjunto con el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) de la Argentina.

Campigoto/Oliveira: ¿Cual es su percepción respecto a como el periodismo observa la construcción del hecho periodístico y como entiende aquello que normalmente es constituido por la historia como grandes debates y/o modalidades de reflexión?

Arrueta: La comunicación debe ser entendida como campo disciplinar para el conocimiento científico. Decía a los alumnos de Guarapuava que debían plantearse al periodismo como exponente mayúsculo (no excluyente) de la Comunicación. Insisto mucho en eso porque muchas veces sucede que la Comunicación, como conocimiento científico, es cuestionada teórica y metodológicamente por otras disciplinas, teniendo en cuenta que su objeto de estudio es sumamente complejo. Entonces, trabajamos con una reafirmación del campo disciplinar y entendemos a la Comunicación como disciplina del conocimiento cuyo objeto de estudio son las prácticas sociales en Comunicación. Eso implica una construcción teórica que existe mediante una edificación anglosajona, europea y en los últimos años, latino-americana. Se trabaja también sobre un componente metodológico de nuestro propio objeto de estudio que implica un debate epistemológico y ahí es donde creemos en la práctica interdisciplinar. La discusión está relacionada a la Comunicación como campo de conocimiento y el periodismo, que es incierto, como un espacio de construcción. Por lo tanto, para construir teorías del periodismo necesitamos debates epistemológicos y metodológicos. El debate epistemológico es la interdisciplina, el diálogo con otras disciplinas y estratégicamente, con la historia. Observamos una relación estratégica con la historia visto que la propia escuela

norteamericana ha pensado en el periodismo “a-histórico”, esto es, el periodismo como un laboratorio de observaciones y se ha olvidado del contexto en el cual el periodista ejerce su profesión. De tal modo que, para recuperar eso, creemos en la historia para entender los procesos, ya que el periodismo forma parte de procesos sociales, culturales, económicos y, cuando se estudia Comunicación, necesariamente debe iniciarse con una mirada histórica de los procesos que preceden al periodismo. Les decía por ejemplo, a los alumnos de Guarapuava, que ellos quieren estudiar el periodismo en su ciudad. Lo primero que tienen que hacer para estudiar ese objeto, es reconstruir la historia social, política y económica de Guarapuava, así como la del Brasil; la historia de los medios de Comunicación en Guarapuava, de la profesión del periodista en esa ciudad. Una vez que uno tiene esa herramienta contextual – histórica – se puede comprender la situación actual del periodismo. Entonces, desde ese punto de vista, la interdisciplinariedad vinculada a la historia es algo estratégico e importante para la Comunicación.

Campigoto/Oliveira: Se ha discutido muy acaloradamente la cuestión ética en las comunicaciones de forma amplia, sea en los medios midiáticos, sociales o en otras formas. ¿Cómo entiendes que este elemento aparece en su país?

Arrueta: La ética es un debate de larga tradición y creo que la discusión sobre este elemento demuestra, en realidad, la importancia pública del ejercicio del periodista. Digo a los alumnos que el periodismo no comercializa servicios ni bienes, sino que construye informaciones para la toma de decisiones públicas de los ciudadanos, esto es, el periodismo es un relato de la realidad y eso implica un compromiso del periodista en su función social. La ética tiene que ver entonces con los marcos de regulación de esa función pública. En la Argentina, el compromiso del periodista con valores públicos es algo promovido por las ONGs y las universidades. Hace un par de días, el Estado Nacional ha pedido una ley de ética pública para periodistas, debido a las diferencias existentes en cómo se relata la noticia. Entonces es un tema de absoluta autoridad, evidentemente, porque el periodismo promueve el diálogo público y como tal, hay responsabilidades que han estado promovidas por esas ONGs y universidades. En la Argentina, también, hay una ONG nacional llamada FOPEA - Fórum de Periodismo Argentino, que ha consensuado un código de ética no impositivo. Es una sugerencia para la profesión, en cosas

como por ejemplo: no recibir prebendas, no publicar informaciones falsas, no aceptar la invitación a viajes oficiales, chequear las noticias con una o dos personas, y etc. Eso es lo más aproximado a un consenso sobre la ética que tenemos y, actualmente, se intenta discutir la ley de ética promovida por el Estado.

Campigoto/Oliveira: Recientemente se cree que la Argentina pasó por momentos en que el Estado se interpuso en una relación que tiende a ser muy concentrada en toda América Latina. ¿Cuál es su opinión respecto de estos asuntos de represión política y libertad de expresión?

Arrueta: El país ha sufrido con la expansión del neoliberalismo en la década del 90. Una fuerte concentración de medios privados con aparición de monopolios y oligopolios que intervinieron en la vida cotidiana de las personas. Hasta hace un par de años, por ejemplo, para ver fútbol en Argentina había que pagar por mes y no era televisión abierta. Esa ley era producto de la dictadura militar que teníamos en el momento y, a partir del año 2009, se inició una discusión para la creación de una nueva ley que regule los servicios de comunicación audiovisual en el país. Este nuevo marco plantea la desmonopolización de los medios que implica en la distribución de señales para las universidades, los movimientos sociales y demás grupos de la minoría. Esta propuesta hace con que algunos monopolios tengan que ceder señales, pues no hay suficiente para todos y ellos califican a eso como censura. Dentro de la universidad decimos que no es censura, sino “apertura” porque, nuestras universidades van a tener un canal y una radio que hoy no tienen, así como los movimientos, y todo esto diversificaría los medios de Comunicación, hoy día concentrados en un 80 por ciento sobre el sector comercial. Sin embargo, los monopolios han accionado judicialmente, la justicia. Ya se expidió y hasta el 7 de diciembre de este año, estos deben ceder sus licencias. No sé decirles que sucederá, lo que sí sé es que hay una lucha de imaginarios: los que construyen los monopolios de censura y restricción y el imaginario de las minorías que esperan por una apertura.

Campigoto/Oliveira: Eso también implica en la noción de la Comunicación como un elemento promisor en el mundo contemporáneo. Identificamos una situación similar con una comunidad tradicional del Brasil que reivindicaba el acceso a redes de celular y tenía dificultades en generar agua,

problemas orgánicos y faltas nutricionales. Su principal reivindicación estaba en la cuestión de la Comunicación.

Arrueta: Sí, es bastante contradictorio pues, por un lado, sabemos que las oportunidades de acceso a la información existen y son distintas a las que teníamos cuando éramos jóvenes. Hoy día hay más ofertas y oportunidades de satelitales públicas, comerciales y nuevas tecnologías como el internet. El sujeto social parece estar más comunicado, pero al mismo tiempo, hay muchas dificultades de acceso. Si bien, las oportunidades están presentes, el acceso es restringido y eso genera desigualdades comunicacionales. Para una sociedad que dice estar globalizada cuesta el acceso económico y tecnológico que desencadena una disputa de poderes. En Argentina, hay dificultades para el internet pues está concentrado en los principales centros urbanos. Para las provincias pobres, los costos de acceso a una PC son altos y las limitaciones son importantes. Todo esto afirma la importancia de las comunicaciones, pero, a la vez, establece situaciones de contradicción. Oportunidades, pero poco acceso.

Campigoto/Oliveira: Me gustaría escucharlo hablar respecto a una discusión que creemos ser propia del área. Es el debate en torno de la idea de ficción y el periodismo. ¿En Argentina sucede lo mismo?

Arrueta: Sí. Es un fenómeno extraordinario. Contaba a los alumnos la situación de los impresos: el lector de los periódicos ya no es el mismo de antes. Lo que pasa hoy es que se ha perdido la capacidad de asombro del lector; se asombra con menos cosas. Accidentes, muertes, Tsunamis... ok! Entonces se vuelve aún más difícil persuadirlo. Por eso es que, en los últimos años, el periodista se ha virado hacia un relato ficcional, novelesco, un espectáculo. La noticia es ahora novelada con historias y tramas, y cuando el capítulo está por terminar, hay un momento de tensión y uno espera el día siguiente, cuando desaparece ese sentimiento. El periodismo cuenta historias presentadas como novelescas, de alto impacto público, para captar la atención del lector. En Argentina, siempre hay una novela que se cuenta, es lo que llamamos “casos de conmoción pública”, porque mantienen la atención del televidente donde no se dicen todas las verdades, se oculta, se exagera, es un show.

Campigoto/Oliveira: Entonces, ¿es posible considerar una relación entre la idea de la Comunicación envolviendo texto, escritura y lectura por

hablarse de otro paradigma entre las formas de presentación de la noticia?

Arrueta: Sí. En la forma de relato y narrativa. Hasta la construcción visual ha cambiado. Hoy todo es como un videoclip y en la noticia periodística se cuenta un relato crónico de tramas y significados que se van cruzando; eso cambia debido a las exigencias del lector.

Campigoto/Oliveira: El texto también va a adquirir otro matiz en este sentido, pues los periódicos cambiaron sus formas de relación con el lector. ¿No es cierto?

Arrueta: Sí Hoy día se parecen a las páginas web: menos textos y más fotos. Una Comunicación diferenciada con diagramaciones y demás características en función de la nueva interacción con el lector.

Campigoto/Oliveira: ¿Qué interfaz consigues identificar entre la historia escrita y la comunicación?

Arrueta: Ellas tienen una relación intrínseca y estratégica, diría yo. En el campo comunicacional, el primer gran desafío fue escribir la historia de la comunicación en la Argentina desde su origen, pues no existía. Fue necesario un diálogo interdisciplinar con los historiadores para escribir la historia de nuestro propio campo, que es algo nuevo. Aparecen entonces los primeros relatos de la primera radio, la primera televisión, los primeros programas y la vida cotidiana de consumo, es decir, poner la televisión y estar pegado a ella (hoy día la televisión es como una compañía y constituye una primera etapa de la relación). Usar las herramientas de la historia para construir nuestra propia historia disciplinar. La segunda etapa, es la del diario metodológico de la historia. Una vez construida, empieza a profundizar en su objeto de estudio y hemos aprendido mucho de la perspectiva histórica para el estudio de nuestro objeto que son las prácticas comunicativas: el acceso a fuentes orales, documentales, tradiciones que no teníamos antes y que hoy nos ha permitido avanzar tecnológicamente. Y yo creo que hay una tercera etapa que es la historia en búsqueda de la Comunicación porque, al menos en Argentina, muchos historiadores empiezan a reconstruir la historia de la sociedad a partir de los medios. Teniendo como primera fuente de lectura a los diarios, programas de televisión y nuevas tecnologías ya con otro diálogo. Entonces, los comunicadores tenemos otro vínculo con los historiadores, ya no sólo nosotros vamos en búsqueda de la historia sino que la historia va en búsqueda de la Comu-

nicación, pues leyendo los diarios, escuchando la radio, etc. nos nutrimos de otras fuentes y perspectivas.

Campigoto/Oliveira: Las contribuciones respecto a la historia y a la lectura actuaron como referencia acá en el Brasil. ¿Cómo se da esta interfaz con otras áreas además de la historia?

Arrueta: Ya hablamos de las prácticas de consumo y como los medios consumen. La primera parte de Argentina es una tradición de prácticas de consumo lectora, es decir, con alta producción de diarios y, obviamente, una segunda etapa audiovisual. De todas maneras, a pesar del predominio de la segunda parte, igual el país consume de modo tradicional. Hay un preconcepto de que hoy día no se lee más; en realidad, no es que no se lea pero, sino que se lee de forma distinta. Y nosotros tenemos el clásico problema de la maestra con práctica lectora, el alumno con práctica audiovisual y ahí surgen las incongruencias. Hemos analizado estas situaciones y propuesto acciones concretas como, por ejemplo, que el docente se familiarice con el audiovisual, pero que el alumno, también, mantenga su práctica lectora.

Campigoto/Oliveira: Aquí en Brasil percibimos, igual, las diferentes maneras en las que el alumno lee. La apropiación de esas formas de leer corresponde a una educación diferenciada, que se caracteriza por la separación educador/educando. ¿Deseas hacer alguna última consideración?

Arrueta: Cuando me invitaron a esta charla en honor a la historia, lo celebré por la interdisciplinaridad. Nosotros hemos aprendido mucho de la historia y los historiadores de los comunicadores pero esos aprendizajes han sido teóricos y de lecturas. Cuando esos diálogos se dan personalmente es aun más enriquecedor. Lo hemos visto en Argentina: historiadores, comunicadores y sociólogos nos sentamos a la mesa y cada uno lee la producción del otro, ocurriendo un intercambio de conocimiento. Simbólicamente, mi entrevista intenta hacer lo mismo; leer los grandes campos de historia que tiene Brasil, muy rico e interesante y, a la vez, con un campo en crecimiento que es la Comunicación. Esta atraviesa transversalmente la vida cotidiana, la educación, la familia y las relaciones personales. No es sólo la inter-disciplina teórica, sino la completa.

Recibido em: 01 de Outubro de 2012.
Aprovado em: 13 de Outubro de 2012.